

ル・パンのパティシエ特製デザート

LE PAN's Signature Sweet Indulgence Le Pan 的特色甜点 르팡의 특제 디저트



KOBEジェラート

KOBE GELATO

神戸冰淇淋

고베 젤라토



[싱글] Single 一种 일종

[ダブル] Double 二种 두 종류

700(770)

900(990)

下記よりフレーバーをお選びください。

Please select a flavor from the list. 请从以下产品中选择一种口味 아래에서 맛을 선택해 주세요.

85

シチリアピスタチオ

Sicily Pistachio

西西里开心果 시칠리아 피스타치오

88

季節のジェラート

Seasonal Gelato

时令冰激凌 계절 젤라토

90

瀬戸内レモン

SETOUCHI Lemon

瀬戸内柠檬 세토우치 레몬

86

チョコレート

Chocolate

巧克力 초콜릿

91

カシス

Cassis

黑醋栗 카시스

92

マンゴーパッション

Mango Passion

芒果百香果 망고 패션

87

宇治抹茶

Uji Matcha

宇治绿茶 우지 말차

89

淡路島ミルク

Awaji Island Milk

淡路岛牛奶 아와지시마 우유

93

瀬戸内レモンケーキ (2個)

SETOUCHI Lemon Cake (2 Pieces)

瀬戸内柠檬蛋糕 (2个) 세토우치 레몬 케이크 (2개)

700(770)

94

KOBEジェラート アフォガート

KOBE GELATO Affogato

Affogato 神戸阿芙佳朵冰激凌 고베 젤라토의 아포가드

900(990)

95

LE PAN 特製濃厚プリン&神戸ジェラートミルク

LE PAN's Special Rich Pudding & KOBE GELATO Milk

特制浓郁布丁 & 神戸牛奶冰激凌 특제 진한 푸딩 & 고베 젤라토 밀크

950(1,045)

96

テリースショコラ&神戸ジェラートミルク

Chocolate Terrine & KOBE GELATO Milk

巧克力蛋糕 & 神戸牛奶冰激凌 초콜릿 디저트 & 고베 젤라토

1,100(1,210)

97

宇治抹茶の豆乳プリン

Uji Matcha Soy Milk Pudding

宇治抹茶豆乳布丁 우지 말차 두유 푸딩

850(935)

98

最高級の生クリームソフト「クレミア」&ラングドシャコーン付

Cremia & Crispy Langue de Chat Cone Soft Serve

使用最高级的鲜奶油“克里米尔”配糖舌饼干甜筒 최고급 생크림 소프트 '크레미아' & 랑그드샤콘 포함

750(825)

99

北野シュークリーム

Kitano Cream Puff

北野泡芙 키타노 슈크림

550(605)

100

ガトー・ル・パン

LE PAN's Signature Cake

切块草莓蛋糕 가토 무팡

850(935)

101

洋梨とほうじ茶のムース

Pear and Hojicha Mousse

梨与焙茶慕斯 서양배와 호지차 무스

790(869)

102

イチジクとリコッタチーズのムース

Fig and Ricotta Cheese Mousse

无花果与干酪慕斯 무화과 리코타 치즈 무스

830(913)

103

丹波栗のモンブラン

Tanba Chestnut Mont Blanc

丹波栗蒙布朗 단바 밤 몽블랑

950(1,045)

85 ~ 92



神戸ジェラート

93



THE JAPAN GIFT AWARDS 2021 日本ギフト大賞受賞

94



神戸ジェラート

95



神戸ジェラート

96



神戸ジェラート

97



Plant Based 数量限定

98



99



100



季節のフルーツ Seasonal Fruit

101



秋フェア Autumn Fair

102



秋フェア Autumn Fair

103



秋フェア Autumn Fair

LE PAN KOBE KITANO

HOTEL LA SUITE KOBE HARBORLAND

ノンアルコールドリンク Soft Drink

1

ラ・スイート神戸

オリジナルブレンドコーヒー (Hot/Iced)

LA SUITE KOBE Original Blended Coffee (Hot/Iced)

原味咖啡 (热/凉) 오리지널 블렌드 커피 (핫/아이스)

700(770)

2

カフェ・オ・レ

Cafe au Lait (Hot/Iced)

奶咖 (热/凉) 카페오레 (핫/아이스)

700(770)

3

エスプレッソ

Espresso (Hot)

浓缩咖啡 (热) 에스프레소 (핫)

700(770)

4

カフェ・ラテ

Cafe Latte (Hot/Iced)

拿铁咖啡 (热/凉) 카페라테 (핫/아이스)

700(770)

5

カプチーノ

Cappuccino (Hot)

卡布奇诺 (热) 카푸치노 (핫)

700(770)

6

ブレックファスト ダージリン

Breakfast Darjeeling Tea (Hot)

大吉岭 (热) 다지린 (핫)

700(770)

7

プレミアムアールグレイ

Premium Earl Grey Tea (Hot)

格雷伯爵茶 (热) 얼 그레이 (핫)

700(770)

8

アイスティー

Iced Tea 凉茶 아이스티

700(770)

9

オレンジジュース

Orange Juice 橙汁 오렌지 주스

700(770)

10

コカ・コーラ

Coca-Cola 可口可乐 코카콜라

700(770)

11

コカ・コーラゼロ

Coca-Cola Zero 零度可口可乐 코카콜라 제로

700(770)

12

ジンジャーエール

Ginger Ale 姜汁汽水 진지예일

700(770)

13

メロンソーダ

Melon Soda 哈密瓜汽水 멜론 소다 주스

700(770)

14

ウーロン茶 (Hot/Iced)

Oolong Tea (Hot/Iced)

乌龙茶 (热/凉) 우롱차 (핫/아이스)

700(770)

15

牛乳 (Hot/Iced)

Milk (Hot/Cold)

牛奶 (热/凉) 우유 (핫/아이스)

700(770)

16

FANCL 搾りたてケール 青汁 (国産ケール100%使用の青汁)

FANCL Freshly Squeezed 100% Japanese Kale Juice

FANCL 鲜榨甘蓝青汁 FANCL 갓 짜낸 케일 녹즙

700(770)

17

宇治抹茶ラテ

Uji Matcha Latte

宇治抹茶拿铁 우지 말차 라떼

750(825)

18

LE PAN 特製フレッシュレモネード (Hot/Iced)

LE PAN Special Fresh Lemonade (Hot/Iced)

LE PAN 特制新鲜柠檬水 (热/凉) LE PAN 특제 프레쉬 레몬네이드 (핫/아이스)

850(935)

19

LE PAN 特製フレッシュレモンスカッシュ

LE PAN Special Fresh Sparkling Lemonade

LE PAN 特制新鲜柠檬汽水 LE PAN 특제 프레쉬 레몬 스프리

850(935)

20

マルカイ 順造選 ミックスジュース

Marukai Selected Mixed Juice 混合果汁 믹스 주스

850(935)

21

マルカイ 順造選 すりおろしりんご汁

Marukai Selected Grated Apple Juice 苹果果汁 강판 사과 주스

850(935)

22

オーガニックハーブティー ルイボス

Organic Herb Tea, Rooibos 有机凉茶路易波士 유기농 허브티 루이보스

700(770)

23

オーガニックハーブティー カモミール

Organic Herb Tea, Chamomile 有机凉茶洋甘菊 유기농 허브티 카모마일

700(770)

24

オーガニックハーブティー ミント

Organic Herb Tea, Mint 有机凉茶薄荷 유기농 허브티 민트

700(770)

25

伊藤園 matcha LOVE 抹茶ベリーベリーラテ

Matcha LOVE Matcha Berry Berry Latte

Matcha LOVE 抹茶莓莓拿铁 Matcha LOVE 말차 베리베리 라떼

700(770)

26

伊藤園 パウダーイン matcha LOVE PET 抹茶

Shaking Drink "Matcha LOVE" 摇摇饮「抹茶LOVE」

쉐이킹 드링크 "말차 LOVE"

700(770)

ル・パン神戸北野 オリジナルフラッペ LE PAN's Original Frappe

27

フローズンフラッペ 宇治抹茶とピスタチオ

Frozen Frappe Uji Matcha & Pistachio

宇治抹茶开心果沙冰 우지 말차 & 피스타치오 프라페

1,100(1,210)

28

フローズンフラッペ 洋梨ショコラ

Frozen Frappe Pear & Chocolate

梨奥巧克力沙冰 배와 초콜릿 프라페

1,100(1,210)

KOBE ジェラートフロート KOBE GELATO Drink

29

KOBEジェラートフロート コーラ

KOBE GELATO Cola

KOBE 冰激凌可乐 KOBE 젤라토 콜로트 콜라

1,000(1,100)

30

KOBEジェラートフロート メロンソーダ

KOBE GELATO Soda Melon

KOBE 冰激凌哈密瓜汽水 KOBE 젤라토 멜론 소다

1,000(1,100)

31

KOBEジェラートフロート 珈琲

KOBE GELATO Coffee

KOBE 冰激凌咖啡 KOBE 젤라토 콜로트 커피

1,000(1,100)



如果您有任何过敏或不喜欢的食物，请随时告知我们。括号 () 内的价格含税。显示的价格以 “日元 ” 为单位。

알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.

フードメニュー [ランチ&ディナー]

Food Menu: Lunch & Dinner

- 32

スペイン産生ハムの濃厚カルボナーラRich Carbonara with Spanish cured ham
西班牙产 生火腿浓郁卡邦尼意面 스페인산 숙성 햄을 곁들인 진한 카르보나라

1,700 (1,870)
- 33

ひよこ豆とソイミートのボロネーゼスパゲティSpaghetti Bolognese with Chickpeas and Soy Meat
鷹嘴豆と大豆博洛尼亚风味意大利面 병아리콩과 소이 미트를 넣은 볼로네제 스파게티

1,850 (2,035)
- 34

トリュフ薫る茸とハムのチーズドリアTruffle-scented Mushroom, Ham and Cheese Rice Gratin
松露風味蘑菇火腿焗飯 트러플 향 버섯 햄 치즈 도리아

1,700 (1,870)
- 35

神戸ポークと淡路たまねぎのカレー&ライスKobe Pork Curry with Awaji Onion & Rice
神戸猪肉咖喱佐淡路洋葱白飯 고베돼지고기와 아와지양파카레&라이스

1,500 (1,650)
- 36

ル・パンのビーフシチューBeef Stew 炖牛肉 비프 스투

2,000 (2,200)



ル・パン特製サンドウィッチ

LE PAN Signature Sandwich

神戸牛 [KOBE BEEF] を使用したメニューです。
Symbol indicates Kobe Beef delights palates.

- 神戸牛100% ミンチカツサンドウィッチKobe Beef Ground Cutlet
神戸牛肉炸肉餅三明治 고베규 뎃치카츠 샌드위치

37 [2pieces] 800 (880)

38 [4pieces] 1,400 (1,540)
- 濃厚玉子のサンドウィッチRich Egg Sandwich 浓郁鸡蛋三明治 진한 에그 샌드위치

39 [2pieces] 600 (660)

40 [4pieces] 1,000 (1,100)
- 熟成ハムと2種のチーズのサンドウィッチAged Ham, Mozzarella & Cheddar Cheese Sandwich
熟成火腿配马苏里拉和切达芝士三明治 숙성 햄 모짜렐라 & 체다 치즈 샌드위치

41 [2pieces] 700 (770)

42 [4pieces] 1,200 (1,320)
- 三元豚ロースカツサンドウィッチSangen Pork Loin Cutlet Sandwich
三元猪里脊猪排三明治 삼원돈 로스 카츠 샌드위치

43 [2pieces] 800 (880)

44 [4pieces] 1,400 (1,540)
- 濃厚玉子&熟成ハムと2種のチーズのサンドウィッチRich Egg & Aged Ham, Mozzarella and Cheddar Cheese Sandwich
浓郁鸡蛋&熟成火腿配马苏里拉和切达芝士三明治 진한 에그 & 숙성 햄, 2종 치즈 샌드위치

45 [2pieces] 650 (715)

46 [4pieces] 1,100 (1,210)
- 濃厚玉子&三元豚ロースカツのサンドウィッチRich Egg & Sangen Pork Loin Cutlet Sandwich
浓郁鸡蛋与三元猪里脊炸猪排三明治 진한 에그 & 삼원돈 로스 카츠 샌드위치

47 [2pieces] 700 (770)

48 [4pieces] 1,200 (1,320)



セットの内容を自由にカスタマイズ

Customize Your Own Set 自由定制设定内容 세트 내용을 자유롭게 커스터마이징

追加注文

Extra Order
追加订单
테이크아웃 메뉴

A

パン1個

+150 (165)

C

ライス

+300 (330)

E

温泉卵

+250 (275)

F

兵庫県玉葱協会公認淡路たまねぎスープ

+300 (330)

G

ミニサラダ

+350 (385)

B

パン2個

+300 (330)

D

ライス[大盛]

+400 (440)

A

B

C

D

E

F

G

ドリンクセット

Drink Set

饮料套装 음료 세트

H

ソフトドリンク

Soft Drink
软饮料 청량음료

+450 (495)

I

アルコールドリンク

Alcohol Drink
酒精饮料 알코올 음료

+600 (660)

ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から **SET** マークの表示があるドリンクをお選びください。
Drinks with the **SET** mark can be selected as part of a drink set.
从标有 **SET** 符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。 청량음료 또는 알코올 음료 목록에서 **SET** 마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.

卵 / Eggs
蛋类 달걀

小麦 / Wheat
小麦色 밀

乳 / Milk
牛奶 우유

えび / Shrimp
龙虾 새우

かに / Crab
螃蟹 게

そば / Buckwheat
荞麦面 소바

落花生 / Peanut
花生 땅콩

くるみ / Walnut
胡桃 호두

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。
※表示価格は「日本円」です。※()内は税込価格です。
Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.

アラカルト

à la Carte

49

粗挽きポークの
パテ・ド・カンパーニュ
Paté de Champagne
法式乡村风味猪肉派 피터 드 캄파뉴

1,000 (1,100)

50

黒トリュフ風味の
ポテトチップス [1缶40g] **GIFT**
Black Truffle Flavored Potato Chips
黑松露味薯片 블랙 트뤼플 맛 감자 칩

650 (715)

51

ミックスナッツ
Mixed Nuts
混合坚果 믹스 견과류

450 (495)

アルコールドリンク Alcohol Drink

SET マークの表示があるメニューはドリンクセットのドリンクとしてお選びいただけます。 Drinks with the **SET** mark can be selected as part of a drink set.
标有 **SET** 符号的菜单项可作为饮料套餐中的饮料。 **SET** 마크가 표시된 메뉴는 음료 세트 음료로 선택하실 수 있습니다.

ナチュールワイン Japanese Natural Wine 日本天然葡萄酒 일본 자연주의 와인

大山葡萄酒S 2024(赤) **GIFT**
Daisen Red Wine S Grepe Varieties : Shokoshi
ぶどう品種: 山ブドウの改良種・小公子を100%使用し山ぶどうらしいキレのある味わい
100%使用改良山葡萄品种“小公子”酿造, 呈现山葡萄特有的清爽利落口感。 계량된 산포도품종 '쇼코시'를 100% 사용해, 산포도특유의깔끔하고 산뜻한맛을느낄수있습니다.

52 [グラス / Glass] 1,600 (1,760) **SET**

53 [ボトル / Bottle] 720ml 9,000 (9,900)

伯耆大山 2024(白) **GIFT**
Houki Daisen White Wine Grape Varieties : Chardonnay
ぶどう品種: シャルドネ ミネラルな香りとしっかりとした酸味
葡萄品种: 霞多丽 矿物香气, 酸度强劲。 포도 품종: 샤르도네 미네랄 향과 탄탄한 산미

54 [グラス / Glass] 1,600 (1,760) **SET**

55 [ボトル / Bottle] 720ml 9,000 (9,900)

大山葡萄酒 / 伯耆大山

ル・パン神戸北野×大山ワイナリー [ル・パン限定販売] 国産のぶどう品種にこだわり、大山の豊かな大地に育まれた最高品質のワインを限定販売。

日本酒 Sake 日本米酒 사케

56 獺祭 純米大吟醸 45 ミニボトル DASSAI 45 180ml 1,200 (1,320)

獺祭 DASSAI

生ビール Draft Beer 生啤酒 생맥주

DAI NIPPON BREWERY KIRIN BEER

サワー Sour 柠檬酸 레몬 사워

57 キリン一番搾り(中) **SET** Kirin Ichiban - Regular 900 (990)

59 生搾りレモンサワー **SET** Lemon Sour 900 (990)

58 キリン一番搾り(小) **SET** Kirin Ichiban - Small 800 (880)

ウイスキー & ジン Japanese Premium Whisky & Craft Gin 日本威士忌和手工杜松子酒 일본 위스키와 크래프트 진

	ストレート straight	ロック on the rocks	水割り whisky and water	ソーダ(ハイボール) whisky and soda	トニック gin and tonic
ニッカ セッション GIFT NIKKA SESSION	60 1,100 (1,210) SET	61 1,100 (1,210) SET	62 1,100 (1,210) SET	63 1,300 (1,430)	
竹鶴ピュアモルト TAKETSURU PURE MALT	64 1,350 (1,485)	65 1,350 (1,485)	66 1,350 (1,485)	67 1,550 (1,705)	
山崎 THE YAMAZAKI	68 1,350 (1,485)	69 1,350 (1,485)	70 1,350 (1,485)	71 1,550 (1,705)	
白洲 THE HAKUSHU	72 1,350 (1,485)	73 1,350 (1,485)	74 1,350 (1,485)	75 1,550 (1,705)	
響 HIBIKI JAPANESE HARMONY	76 1,650 (1,815)	77 1,650 (1,815)	78 1,650 (1,815)	79 1,850 (2,035)	
ニッカ カフェジン NIKKA COFFEY GIN	80 1,100 (1,210)	81 1,100 (1,210)	82 1,100 (1,210)	83 1,300 (1,430)	84 1,300 (1,430)

GIFT マークのある商品は店頭ギフトコーナーでもお買い求めいただけます。

Gift-marked items available at the dedicated gift area.
带有礼品标识的产品也可在商店的礼品区购买。 기프트 마크가 있는 제품은 매장의 기프트 코너에서도 구입할 수 있다.

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。 ※表示価格は「日本円」です。 ※()内は税込価格です。 Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.
※如果您有任何过敏或不喜欢食物, 请随时告知我们。 括号 () 内的价格含税。 显示的价格以 “日元 ” 为单位。 ※알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.